



**REPUBLIC OF ALBANIA
UNIVERSITY OF TIRANA
FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES
DEPARTMENT OF ENGLISH**



COURSE SYLLABUS

Translation 2

Credits: 4 ECTS (= 40 contact hours); 4 ECTS seminars (= 40 contact hours)

Year / Semester: Year III, Semester II

Course Type: Compulsory

Study Program: English Language

Code of Ethics: Code of Ethics of the University of Tirana (Articles 4, 6, 7, 9)

COURSE DESCRIPTION AND LEARNING OUTCOMES:

General Course Objectives: To deepen students' skills in analyzing and translating complex texts between Albanian and English, taking into account linguistic, stylistic, and cultural aspects. To treat translation both as a process and as a product, through micro- and macro-level text analysis. To link translation with other fields such as media, cultural studies, and intercultural communication.

Specific Course Objectives:

1. To address theoretical and practical phenomena related to grammar, lexis, and style in English and Albanian within the context of translation.
2. To develop techniques for handling texts of various functional styles, particularly media texts, by integrating interdisciplinary knowledge.
3. To prepare students to apply effective strategies for analyzing and solving problems encountered in the translation of authentic texts.

Expected Learning Outcomes:

1. Students will be able to handle and translate texts across a variety of registers and styles, especially in the field of media.
2. They will master techniques for identifying and solving translation problems arising from linguistic, lexical, and stylistic structures.
3. They will have developed advanced competencies in integrating translation with knowledge from other disciplines, achieving a deeper understanding of the role of translation in intercultural and professional communication.